Księga Wyjścia

Rozdział 22

**22:1**

G1437
CONJ
Ἐὰν
Ean
–

G1161
PRT
δέ
de
–

G5100
I-NSM
τις
tis
–

G2813
V-AAS-3S
κλέψῃ
klepse
–

G3448
N-ASM
μόσχον
moschon
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G4263
N-ASN
πρόβατον
probaton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4969
V-AAS-3S
σφάξῃ
sfakse
–

G846
D-ASN
αὐτὸ
auto
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G591
V-AMS-3S
ἀποδῶται,
apodotai,
–

G4002
N-NUI
πέντε
pente
–

G3448
N-APM
μόσχους
moschus
–

G661
V-FAI-3S
ἀποτείσει
apoteisei
–

G473
PREP
ἀντὶ
anti
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3448
N-GSM
μόσχου
moschu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5064
A-APN
τέσσαρα
tessara
–

G4263
N-APN
πρόβατα
probata
–

G473
PREP
ἀντὶ
anti
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4263
N-GSN
προβάτου.
probatu.
–

**22:2**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

–
N-DSN
διορύγματι
diorygmati
–

G2147
V-APS-3S
εὑρεθῇ
heurethe
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2812
N-NSM
κλέπτης
kleptes
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4141
V-APPNS
πληγεὶς
plegeis
–

G599
V-AAS-3S
ἀποθάνῃ,
apothane,
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G5408
N-NSM
φόνος·
fonos;
–

**22:3**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G393
V-AAS-3S
ἀνατείλῃ
anateile
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2246
N-NSM
ἥλιος
helios
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G846
D-DSM
αὐτῷ,
auto,
–

G1777
A-NSM
ἔνοχός
enochos
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν,
estin,
–

–
V-FMI-3S
ἀνταποθανεῖται.
antapothaneitai.
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G5225
V-PAS-3S
ὑπάρχῃ
hyparche
–

G846
D-DSM
αὐτῷ,
auto,
–

G4097
V-APD-3S
πραθήτω
pratheto
–

G473
PREP
ἀντὶ
anti
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G2809
N-GSN
κλέμματος.
klemmatos.
–

**22:4**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2638
V-APS-3S
καταλημφθῇ,
katalemfthe,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2147
V-APS-3S
εὑρεθῇ
heurethe
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G5495
N-DSF
χειρὶ
cheiri
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G2809
N-NSN
κλέμμα
klemma
–

G575
PREP
ἀπό
apo
–

G5037
PRT
τε
te
–

G3688
N-GSM
ὄνου
onu
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G4263
N-GSN
προβάτου
probatu
–

G2198
V-PAPAP
ζῶντα,
zonta,
–

G1362
A-APN
διπλᾶ
dipla
–

G846
D-APN
αὐτὰ
auta
–

G661
V-FAI-3S
ἀποτείσει.
apoteisei.
–

**22:5**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
V-AAS-3S
καταβοσκήσῃ
kataboskese
–

G5100
I-NSM
τις
tis
–

G68
N-ASM
ἀγρὸν
agron
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G290
N-ASM
ἀμπελῶνα
ampelona
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G863
V-AAS-3S
ἀφῇ
afe
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G2934
N-ASN
κτῆνος
ktenos
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

–
V-AAN
καταβοσκῆσαι
kataboskesai
–

G68
N-ASM
ἀγρὸν
agron
–

G2087
A-ASM
ἕτερον,
heteron,
–

G661
V-FAI-3S
ἀποτείσει
apoteisei
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G68
N-GSM
ἀγροῦ
agru
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G1081
N-ASN
γένημα
genema
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ·
autu;
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3956
A-ASM
πάντα
panta
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G68
N-ASM
ἀγρὸν
agron
–

–
V-AAS-3S
καταβοσκήσῃ,
kataboskese,
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G957
A-APNS
βέλτιστα
beltista
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G68
N-GSM
ἀγροῦ
agru
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G957
A-APNS
βέλτιστα
beltista
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G290
N-GSM
ἀμπελῶνος
ampelonos
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G661
V-FAI-3S
ἀποτείσει.
apoteisei.
–

**22:6**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G1831
V-AAPNS
ἐξελθὸν
ekselthon
–

G4442
N-NSN
πῦρ
pyr
–

G2147
V-AAS-3S
εὕρῃ
heure
–

G173
N-APF
ἀκάνθας
akanthas
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-AAS-3S
προσεμπρήσῃ
prosemprese
–

G257
N-ASF
ἅλωνα
halona
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G4719
N-ASM
στάχυς
stachys
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

–
N-ASN
πεδίον,
pedion,
–

G661
V-FAI-3S
ἀποτείσει
apoteisei
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4442
N-ASN
πῦρ
pyr
–

G1572
V-AAPNS
ἐκκαύσας.
ekkausas.
–

**22:7**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δέ
de
–

G5100
I-NSM
τις
tis
–

G1325
V-AAS-3S
δῷ
do
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G4139
ADV
πλησίον
plesion
–

G694
N-ASN
ἀργύριον
argyrion
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G4632
N-APN
σκεύη
skeue
–

G5442
V-AAN
φυλάξαι,
fylaksai,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2813
V-APS-3S
κλαπῇ
klape
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G3614
N-GSF
οἰκίας
oikias
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G444
N-GSM
ἀνθρώπου,
anthropu,
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G2147
V-APS-3S
εὑρεθῇ
heurethe
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2813
V-AAPNS
κλέψας,
klepsas,
–

G661
V-FAI-3S
ἀποτείσει
apoteisei
–

G1362
A-ASN
διπλοῦν·
diplun;
–

**22:8**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G2147
V-APS-3S
εὑρεθῇ
heurethe
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2813
V-AAPNS
κλέψας,
klepsas,
–

G4334
V-FMI-3S
προσελεύσεται
proseleusetai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2962
N-NSM
κύριος
kyrios
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G3614
N-GSF
οἰκίας
oikias
–

G1799
PREP
ἐνώπιον
enopion
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3660
V-FMI-3S
ὀμεῖται
omeitai
–

G2228
CONJ
ἦ
e
–

G3303
PRT
μὴν
men
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G846
D-NSM
αὐτὸς
autos
–

–
V-RMN
πεπονηρεῦσθαι
peponereusthai
–

G1909
PREP
ἐφ᾽
ef᾽
–

G3650
A-GSF
ὅλης
holes
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G3872
N-GSF
παρακαταθήκης
parakatathekes
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4139
ADV
πλησίον.
plesion.
–

**22:9**

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3956
A-ASN
πᾶν
pan
–

G4490
A-ASN
ῥητὸν
reton
–

G92
N-ASN
ἀδίκημα
adikema
–

G4012
PREP
περί
peri
–

G5037
PRT
τε
te
–

G3448
N-GSM
μόσχου
moschu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5268
N-GSN
ὑποζυγίου
hypodzygiu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4263
N-GSN
προβάτου
probatu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2440
N-GSN
ἱματίου
himatiu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-GSF
πάσης
pases
–

G684
N-GSF
ἀπωλείας
apoleias
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1458
V-PMPGS
ἐγκαλουμένης,
enkalumenes,
–

G3739
R-NSN
ὅ
ho
–

G5100
I-ASN
τι
ti
–

G3767
PRT
οὖν
un
–

G302
PRT
ἂν
an
–

G1510
V-PAS-3S
ᾖ,
e,
–

G1799
PREP
ἐνώπιον
enopion
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G2064
V-FMI-3S
ἐλεύσεται
eleusetai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G2920
N-NSF
κρίσις
krisis
–

G297
A-GPM
ἀμφοτέρων,
amfoteron,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
V-AAPNS
ἁλοὺς
halus
–

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G661
V-FAI-3S
ἀποτείσει
apoteisei
–

G1362
A-ASN
διπλοῦν
diplun
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G4139
ADV
πλησίον.
plesion.
–

**22:10**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δέ
de
–

G5100
I-NSM
τις
tis
–

G1325
V-AAS-3S
δῷ
do
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G4139
ADV
πλησίον
plesion
–

G5268
N-ASN
ὑποζύγιον
hypodzygion
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G3448
N-ASM
μόσχον
moschon
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G4263
N-ASN
πρόβατον
probaton
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G3956
A-ASN
πᾶν
pan
–

G2934
N-ASN
κτῆνος
ktenos
–

G5442
V-AAN
φυλάξαι,
fylaksai,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4937
V-APS-3S
συντριβῇ
syntribe
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G5053
V-AAS-3S
τελευτήσῃ
teleutese
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G164
A-ASM
αἰχμάλωτον
aichmaloton
–

G1096
V-AMS-3S
γένηται,
genetai,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3367
A-NSM
μηδεὶς
medeis
–

G1097
V-AAS-3S
γνῷ,
gno,
–

**22:11**

G3727
N-NSM
ὅρκος
horkos
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G303
PREP
ἀνὰ
ana
–

G3319
A-ASN
μέσον
meson
–

G297
A-GPM
ἀμφοτέρων
amfoteron
–

G2228
CONJ
ἦ
e
–

G3303
PRT
μὴν
men
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

–
V-RMN
πεπονηρεῦσθαι
peponereusthai
–

G2596
PREP
καθ᾽
kath᾽
–

G3650
A-GSF
ὅλης
holes
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G3872
N-GSF
παρακαταθήκης
parakatathekes
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4139
ADV
πλησίον·
plesion;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3778
ADV
οὕτως
hutos
–

G4327
V-FMI-3S
προσδέξεται
prozdeksetai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2962
N-NSM
κύριος
kyrios
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G661
V-FAI-3S
ἀποτείσει.
apoteisei.
–

**22:12**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2813
V-APS-3S
κλαπῇ
klape
–

G3844
PREP
παρ᾽
par᾽
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G661
V-FAI-3S
ἀποτείσει
apoteisei
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2962
N-DSM
κυρίῳ.
kyrio.
–

**22:13**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
A-NSN
θηριάλωτον
therialoton
–

G1096
V-AMS-3S
γένηται,
genetai,
–

G71
V-FAI-3S
ἄξει
aksei
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2339
N-ASF
θήραν
theran
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G661
V-FAI-3S
ἀποτείσει.
apoteisei.
–

**22:14**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G154
V-AAS-3S
αἰτήσῃ
aitese
–

G5100
I-NSM
τις
tis
–

G3844
PREP
παρὰ
para
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4139
ADV
πλησίον,
plesion,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4937
V-APS-3S
συντριβῇ
syntribe
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G599
V-AAS-3S
ἀποθάνῃ
apothane
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G164
A-NSN
αἰχμάλωτον
aichmaloton
–

G1096
V-AMS-3S
γένηται,
genetai,
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2962
N-NSM
κύριος
kyrios
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1510
V-PAS-3S
ᾖ
e
–

G3326
PREP
μετ᾽
met᾽
–

G846
D-GSN
αὐτοῦ,
autu,
–

G661
V-FAI-3S
ἀποτείσει·
apoteisei;
–

**22:15**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2962
N-NSM
κύριος
kyrios
–

G1510
V-PAS-3S
ᾖ
e
–

G3326
PREP
μετ᾽
met᾽
–

G846
D-GSN
αὐτοῦ,
autu,
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G661
V-FAI-3S
ἀποτείσει·
apoteisei;
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3411
A-NSM
μισθωτὸς
misthotos
–

G1510
V-PAS-3S
ᾖ,
e,
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G846
D-DSN
αὐτῷ
auto
–

G473
PREP
ἀντὶ
anti
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3408
N-GSM
μισθοῦ
misthu
–

G846
D-GSN
αὐτοῦ.
autu.
–

**22:16**

G1437
CONJ
Ἐὰν
Ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G538
V-AAS-3S
ἀπατήσῃ
apatese
–

G5100
I-NSM
τις
tis
–

G3933
N-ASF
παρθένον
parthenon
–

–
A-ASF
ἀμνήστευτον
amnesteuton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2837
V-APS-3S
κοιμηθῇ
koimethe
–

G3326
PREP
μετ᾽
met᾽
–

G846
D-GSF
αὐτῆς,
autes,
–

–
N-DSF
φερνῇ
ferne
–

–
V-FAI-3S
φερνιεῖ
ferniei
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G1135
N-ASF
γυναῖκα.
gynaika.
–

**22:17**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
V-PAPNS
ἀνανεύων
ananeuon
–

–
V-AAS-3S
ἀνανεύσῃ
ananeuse
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1014
V-PMS-3S
βούληται
buletai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3962
N-NSM
πατὴρ
pater
–

G846
D-GSF
αὐτῆς
autes
–

G1325
V-AAN
δοῦναι
dunai
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G1135
N-ASF
γυναῖκα,
gynaika,
–

G694
N-ASN
ἀργύριον
argyrion
–

G661
V-FAI-3S
ἀποτείσει
apoteisei
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3962
N-DSM
πατρὶ
patri
–

G2596
PREP
καθ᾽
kath᾽
–

G3745
A-ASN
ὅσον
hoson
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστὶν
estin
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

–
N-NSF
φερνὴ
ferne
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G3933
N-GPF
παρθένων.
parthenon.
–

**22:18**

G5333
N-APM
φαρμακοὺς
farmakus
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G4046
V-FAI-2P
περιποιήσετε.
peripoiesete.
–

**22:19**

G3956
A-NSN
πᾶν
pan
–

G2837
V-PMPNS
κοιμώμενον
koimomenon
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G2934
N-GSN
κτήνους,
ktenus,
–

G2288
N-DSM
θανάτῳ
thanato
–

G615
V-FAI-2P
ἀποκτενεῖτε
apokteneite
–

G846
D-APM
αὐτούς.
autus.
–

**22:20**

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
V-PAPNS
θυσιάζων
thysiadzon
–

G2316
N-DPM
θεοῖς
theois
–

G2288
N-DSM
θανάτῳ
thanato
–

G3645
V-FPI-3S
ὀλεθρευθήσεται
olethreuthesetai
–

G4133
ADV
πλὴν
plen
–

–
N-DSM
יהוה
JHWH
–

G3441
A-DSM
μόνῳ.
mono.
–

**22:21**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G4339
N-ASM
προσήλυτον
proselyton
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G2559
V-FAI-2P
κακώσετε
kakosete
–

G3761
CONJ
οὐδὲ
ude
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G2346
V-AAS-2P
θλίψητε
thlipsete
–

G846
D-ASM
αὐτόν·
auton;
–

G1510
V-IAI-2P
ἦτε
ete
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G4339
N-NPM
προσήλυτοι
proselytoi
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1065
N-DSF
γῇ
ge
–

G125
N-DSF
Αἰγύπτῳ.
Aigypto.
–

**22:22**

G3956
A-ASF
πᾶσαν
pasan
–

G5503
N-ASF
χήραν
cheran
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3737
A-ASM
ὀρφανὸν
orfanon
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G2559
V-FAI-2P
κακώσετε·
kakosete;
–

**22:23**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2549
N-DSF
κακίᾳ
kakia
–

G2559
V-AAS-2P
κακώσητε
kakosete
–

G846
D-APM
αὐτοὺς
autus
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2896
V-AAPNP
κεκράξαντες
kekraksantes
–

G2601
V-AAS-3P
καταβοήσωσι
kataboesosi
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με,
me,
–

G189
N-DSF
ἀκοῇ
akoe
–

G1522
V-FMI-1S
εἰσακούσομαι
eisakusomai
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5456
N-GSF
φωνῆς
fones
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

**22:24**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3710
V-FPI-1S
ὀργισθήσομαι
orgisthesomai
–

G2372
N-DSM
θυμῷ
thymo
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G615
V-FAI-1S
ἀποκτενῶ
apokteno
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς
hymas
–

G3162
N-DSF
μαχαίρᾳ,
machaira,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1510
V-FMI-3P
ἔσονται
esontai
–

G3588
T-NPF
αἱ
hai
–

G1135
N-NPF
γυναῖκες
gynaikes
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G5503
N-NPF
χῆραι
cherai
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G3813
N-NPN
παιδία
paidia
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G3737
A-NPN
ὀρφανά.
orfana.
–

**22:25**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G694
N-ASN
ἀργύριον
argyrion
–

–
V-AAS-2S
ἐκδανείσῃς
ekdaneises
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G80
N-DSM
ἀδελφῷ
adelfo
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3998
A-DSM
πενιχρῷ
penichro
–

G3844
PREP
παρὰ
para
–

G4771
P-DS
σοί,
soi,
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-FMI-2S
ἔσῃ
ese
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

–
V-PAPNS
κατεπείγων,
katepeigon,
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G2007
V-FAI-3S
ἐπιθήσεις
epitheseis
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G5110
N-ASM
τόκον.
tokon.
–

**22:26**

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

–
N-ASN
ἐνεχύρασμα
enechyrazma
–

–
V-AAS-2S
ἐνεχυράσῃς
enechyrases
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G2440
N-ASN
ἱμάτιον
himation
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G4139
ADV
πλησίον,
plesion,
–

G4253
PREP
πρὸ
pro
–

G1424
N-GPF
δυσμῶν
dysmon
–

G2246
N-GSM
ἡλίου
heliu
–

G591
V-FAI-3S
ἀποδώσεις
apodoseis
–

G846
D-DSM
αὐτῷ·
auto;
–

**22:27**

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G3778
D-NSN
τοῦτο
tuto
–

G4018
N-NSN
περιβόλαιον
peribolaion
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G3441
A-NSN
μόνον
monon
–

G3778
D-NSN
τοῦτο
tuto
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G2440
N-NSN
ἱμάτιον
himation
–

G808
N-GSF
ἀσχημοσύνης
aschemosynes
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ·
autu;
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5100
I-DSN
τίνι
tini
–

G2837
V-FPI-3S
κοιμηθήσεται;
koimethesetai;
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G3767
PRT
οὖν
un
–

G2601
V-AAS-3S
καταβοήσῃ
kataboese
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με,
me,
–

G1522
V-FMI-1S
εἰσακούσομαι
eisakusomai
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ·
autu;
–

G1655
A-NSM
ἐλεήμων
eleemon
–

G1063
PRT
γάρ
gar
–

G1510
V-PAI-1S
εἰμι.
eimi.
–

**22:28**

G2316
N-APM
θεοὺς
theus
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G2551
V-FAI-3S
κακολογήσεις
kakologeseis
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G758
N-APM
ἄρχοντας
archontas
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2992
N-GSM
λαοῦ
lau
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G2556
ADV
κακῶς
kakos
–

G2046
V-FAI-3S
ἐρεῖς.
ereis.
–

**22:29**

G536
N-APF
ἀπαρχὰς
aparchas
–

G257
N-GSF
ἅλωνος
halonos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3025
N-GSF
ληνοῦ
lenu
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

–
V-FAI-3S
καθυστερήσεις·
kathystereseis;
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4416
A-APN
πρωτότοκα
prototoka
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G5207
N-GPM
υἱῶν
hyion
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1325
V-FAI-3S
δώσεις
doseis
–

G1473
P-DS
ἐμοί.
emoi.
–

**22:30**

G3778
ADV
οὕτως
hutos
–

G4160
V-FAI-3S
ποιήσεις
poieseis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3448
N-ASM
μόσχον
moschon
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4263
N-ASN
πρόβατόν
probaton
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G5268
N-ASN
ὑποζύγιόν
hypodzygion
–

G4771
P-GS
σου·
su;
–

G2033
N-NUI
ἑπτὰ
hepta
–

G2250
N-APF
ἡμέρας
hemeras
–

G1510
V-FMI-3S
ἔσται
estai
–

G5259
PREP
ὑπὸ
hypo
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G3384
N-ASF
μητέρα,
metera,
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3590
A-DSF
ὀγδόῃ
ogdoe
–

G2250
N-DSF
ἡμέρᾳ
hemera
–

G591
V-FAI-3S
ἀποδώσεις
apodoseis
–

G1473
P-DS
μοι
moi
–

G846
D-ASN
αὐτό.
auto.
–

**22:31**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G435
N-NPM
ἄνδρες
andres
–

G40
A-NPM
ἅγιοι
hagioi
–

G1510
V-FMI-2P
ἔσεσθέ
esesthe
–

G1473
P-DS
μοι.
moi.
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2907
N-ASN
κρέας
kreas
–

–
A-ASN
θηριάλωτον
therialoton
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G2068
V-FMI-2P
ἔδεσθε,
edesthe,
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2965
N-DSM
κυνὶ
kyni
–

G641
V-AAD-2P
ἀπορρίψατε
aporripsate
–

G846
D-ASN
αὐτό.
auto.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).